II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 77/780/ΕΟΚ και 89/646/ΕΟΚ στον τομέα των πιστωτικών ιδρυμάτων, των οδηγιών του Συμβουλίου 73/239/ΕΟΚ και 92/49/ΕΟΚ στον τομέα της ασφάλισης ζημιών, των οδηγιών του Συμβουλίου 79/267/ΕΟΚ και 92/96/ΕΟΚ στον τομέα της ασφάλισης ζωής και της οδηγίας του Συμβουλίου 93/22/ΕΟΚ στον τομέα των επιχειρήσεων επενδύσεων με σκοπό την ενίσχυση της εποπτείας

(93/C 229/07)

COM(93) 363 τελικό — SYN 468

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουλίου 1993)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως την πρώτη και τρίτη πρόταση του άρθρου 57 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η πρώτη οδηγία 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (1) και η δεύτερη οδηγία 89/646/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1989 (2) περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη και την άσκηση της δραστηριότητας πιστωτικού ιδρύματος ορίζουν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας όσον αφορά τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα·

ότι η πρώτη οδηγία 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1973 (3), και ιδίως όπως αυτή τροποποιήθηκε από την τρίτη οδηγία 92/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 (4), για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που διέπουν την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πρωτασφάλισης εκτός της ασφάλισης ζωής, ορίζει τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας όσον αφορά τις ασφαλιστικές επιχειρήσεις στον τομέα της πρωτασφάλισης εκτός της ασφάλισης ζωής·

ότι η πρώτη οδηγία 79/267/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 (5), και ιδίως όπως αυτή τροποποιήθηκε από την τρίτη οδηγία 92/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Νοεμβρίου 1992 (6), για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που διέπουν την ανάληψη και άσκηση της δραστηριότητας πρωτασφάλισης ζωής, ορίζει τους όρους για τη χορήγηση άδειας όσον αφορά τις ασφαλιστικές επιχειρήσεις στον τομέα της πρωτασφάλισης ζωής·

ότι η οδηγία 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 1993 (7) όσον αφορά τις υπηρεσίες επενδύσεων στον τομέα των κινητών αξιών ορίζει τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας στις επιχειρήσεις επενδύσεων·

ότι η ανάγκη ενίσχυσης των εξουσιών των αρμοδίων αρχών προϋποθέτει την τροποποίηση της υφιστάμενης οδηγίας στους τομείς αυτούς· ότι μια δεσμευτική κοινοτική οδηγία είναι το μόνο μέσο για να καλυφθεί η ανάγκη αυτή· ότι το μέσο αυτό είναι κατ' ανάγκην το ελάχιστο που απαιτείται για να επιτευχθεί ο επιδιωκόμενος στόχος και είναι συνεπώς η μόνη ενδεδειγμένη λύση·

ότι η παρούσα οδηγία αποτέλεσε αντικείμενο διαβουλεύσεων με τη Συμβουλευτική Επιτροπή Τραπεζικών Θεμάτων η οποία συστήθηκε δυνάμει της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, και με την Επιτροπή Ασφαλιστικών Θεμάτων η οποία συστήθηκε δυνάμει της οδηγίας 91/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου (8)·

ότι το κλείσιμο της Bank for Credit and Commerce International (BCCI) και άλλες περιπτώσεις κατέστησαν αναγκαία την ενίσχυση των εξουσιών των αρμοδίων αρχών για την εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων στα κράτη μέλη· ότι είναι σκόπιμο να θεσπιστούν παρόμοια μέτρα για ολόκληρο

(1) ΕΕ αριθ. L 322 της 17. 12. 1977, σ. 30.
(2) ΕΕ αριθ. L 386 της 30. 12. 1989, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 228 της 16. 8. 1973, σ. 3.
(4) ΕΕ αριθ. L 228 της 11. 8. 1992, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 63 της 13. 3. 1979, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 360 της 9. 12. 1992, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 141 της 11. 6. 1993, σ. 27.
(8) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1991, σ. 32.

τον τομέα χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβάνοντας τις αρμόδιες αρχές για την εποπτεία των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων επενδύσεων·

ότι η οδηγία 77/780/ΕΟΚ, η οδηγία 89/646/ΕΟΚ, η οδηγία 73/239/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/49/ΕΟΚ, η οδηγία 79/267/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/96/ΕΟΚ, και η οδηγία 93/22/ΕΟΚ (κατωτέρω «οι οδηγίες») ορίζουν τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται για τη χορήγηση εκ μέρους των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών άδειας για την ανάληψη των δραστηριοτήτων· ότι μεταξύ των εν λόγω προϋποθέσεων περιλαμβάνεται η υποχρέωση, σε περίπτωση όπου ένα πιστωτικό ίδρυμα, μια ασφαλιστική επιχείρηση ή μια επιχείρηση επενδύσεων ανήκει σε έναν χρηματοπιστωτικό όμιλο, να είναι η διάρθρωση του ομίλου αρκούντως διαφανής ούτως ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική εποπτεία·

ότι οι οδηγίες θα πρέπει συνεπώς να απαιτούν οι αιτήσεις για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας να περιλαμβάνουν πληροφορίες αρκετά λεπτομερείς, ούτως ώστε να είναι δυνατόν στις αρμόδιες αρχές να αξιολογήσουν κατά πόσο είναι δυνατή στην πράξη η άσκηση αποτελεσματικής εποπτείας·

ότι η οδηγία 89/646/ΕΟΚ, η οδηγία 92/49/ΕΟΚ, η οδηγία 92/96/ΕΟΚ και η οδηγία 93/22/ΕΟΚ προβλέπουν ήδη την παροχή πληροφοριών σχετικά με την ταυτότητα των μετόχων και άλλων προσώπων με παρόμοια ιδιότητα καθώς και σχετικά με το ποσό των συμμετοχών, προς τις αρμόδιες αρχές και ότι οι τελευταίες δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση άδειας όταν δεν εξασφαλίζεται η χρηστή και συνετή διαχείριση·

ότι πρέπει να καταστεί σαφές ότι στην περίπτωση υφιστάμενων πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλιστικών επιχειρήσεων και επιχειρήσεων επενδύσεων, οποιαδήποτε σοβαρή μεταβολή των όρων υπό τους οποίους οι αρμόδιες αρχές χορήγησαν άδεια λειτουργίας πρέπει να κοινοποιείται στις εν λόγω αρχές προς επανεξέταση, προκειμένου να διαπιστωθεί εκ νέου ότι πληρούνται οι όροι που αφορούν τους στόχους της άδειας λειτουργίας· ότι, σύμφωνα με τις οδηγίες, οι αρμόδιες αρχές δύνανται ήδη να ανακαλούν την άδεια λειτουργίας εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι υπό τους οποίους χορηγήθηκε· ότι σε περίπτωση που ένας όμιλος στον οποίο ανήκει ένα υφιστάμενο πιστωτικό ίδρυμα, ασφαλιστική επιχείρηση ή επιχείρηση επενδύσεων υπέστη μεταβολές κατά τρόπον ώστε να μην υπάρχει διαφάνεια όσον αφορά τη χρηματοπιστωτική και νομική διάρθρωσή του ή το μηχανισμό λήψης αποφάσεων ή τη διοικητική του οργάνωση και κατ' επέκταση να μην είναι πλέον δυνατή η αποτελεσματική εποπτεία του, τα παρόντα μέτρα θα παρέχουν τις αναγκαίες εξουσίες στις εποπτικές αρχές για την ανάκληση της χορηγηθείσας άδειας ως ύστατη κύρωση·

ότι η αποτελεσματική εποπτεία ενός πιστωτικού ιδρύματος παρακωλύεται, εάν οι αρμόδιες αρχές δεν είναι σε θέση να διατηρούν τακτική επαφή με τη διοίκησή του επειδή οι κεντρικές υπηρεσίες του πιστωτικού ιδρύματος βρίσκονται σε διαφορετική χώρα από εκείνη όπου βρίσκεται η καταστατική του έδρα· ότι για το λόγο αυτό οι κεντρικές υπηρεσίες ενός πιστωτικού ιδρύματος, μιας ασφαλιστικής επιχείρησης ή μιας επιχείρησης επενδύσεων πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο κράτος με την καταστατική του έδρα· ότι η οδηγία 93/22/ΕΟΚ ορίζει ήδη την απαίτηση αυτή για τις επιχειρήσεις επενδύσεων·

ότι η οδηγία 89/646/ΕΟΚ, η οδηγία 92/49/ΕΟΚ, η οδηγία 92/96/ΕΟΚ και η οδηγία 93/22/ΕΟΚ προβλέπουν ήδη έναν περιορισμένο κατάλογο φορέων στους οποίους οι αρμόδιες αρχές μπορούν να κοινοποιούν τις πληροφορίες που λαμβάνουν· ότι, για να εξασφαλιστεί το απόρρητο αυτών των πληροφοριών, ο κατάλογος των αποδεκτών τους πρέπει να παραμείνει όσο το δυνατόν πιο περιορισμένος· ότι ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της υπόθεσης BCCI καθώς και άλλων σχετικών γεγονότων, κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθούν στον κατάλογο αυτό και ορισμένοι φορείς που ασκούν καθοριστικό ρόλο στις περιπτώσεις στις οποίες είναι αναγκαία η διεξαγωγή έρευνας σε πιστωτικό ίδρυμα, ασφαλιστική επιχείρηση ή επιχείρηση επενδύσεων για εποπτικούς σκοπούς·

ότι η οδηγία 89/646/ΕΟΚ, η οδηγία 92/49/ΕΟΚ, η οδηγία 92/96/ΕΟΚ και η οδηγία 93/22/ΕΟΚ προβλέπουν διατάξεις για την ανταλλαγή εμπιστευτικών πληροφοριών μεταξύ των αρμοδίων αρχών και των προσώπων που είναι επιφορτισμένα με τη διενέργεια του εκ του νόμου προβλεπόμενου ελέγχου των λογαριασμών των πιστωτικών ιδρυμάτων, των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων επενδύσεων· ότι, λόγω της πρόσβασης των ελεγκτών σε πληροφορίες που έχουν ουσιώδη σημασία για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων των πιστωτικών ιδρυμάτων, των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων επενδύσεων, οι ελεγκτές αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται, να εξασφαλιστεί η προστασία των καταθετών, των αντισυμβαλλόμενων και των επενδυτών, να κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές ορισμένες από τις πληροφορίες αυτές· ότι οι εν λόγω ελεγκτές πρέπει να υπέχουν την υποχρέωση αυτή μόνον υπό ορισμένες σαφώς προκαθορισμένες συνθήκες·

ότι στην περίπτωση ενός πιστωτικού ιδρύματος, μιας ασφαλιστικής επιχείρησης, μιας επιχείρησης επενδύσεων με υποκαταστήματα που λειτουργούν σε περισσότερα της μιας χώρας, ή που αποτελούν τμήμα ενός ομίλου πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλιστικών επιχειρήσεων ή επιχειρήσεων επενδύσεων που είναι εγκατεστημένος σε περισσότερες της μιας χώρες, είναι σκόπιμο να υπάρχει ένας και μόνον ελεγκτής για την οργάνωση και το συντονισμό των ξεχωριστών ελέγχων, εφόσον είναι δυνατόν· ότι ωστόσο δεν είναι σκόπιμο να καθοριστεί αυτό ως υποχρέωση στην οδηγία·

ότι είναι επιθυμητό οι αρμόδιες αρχές να έχουν δικαίωμα αρνησικυρίας όσον αφορά το διορισμό ή τον επαναδιορισμό των προσώπων που είναι επιφορτισμένα με τη διενέργεια του εκ του νόμου προβλεπόμενου ελέγχου των λογαριασμών, παραδείγματος χάριν εάν δεν έχουν συνεργαστεί με τις αρμόδιες αρχές ή εάν δεν έχουν καθ' οιονδήποτε άλλο τρόπο ενεργήσει δεόντως κατά την άποψη των εν λόγω αρχών· ότι δεδομένης της παρούσας κατάστασης όσον αφορά τους νόμους και τις ρυθμίσεις των κρατών μελών που διέπουν τη σχέση μεταξύ των αρμοδίων αρχών, των ελεγκτών και των μετόχων, δεν είναι σκόπιμο να πραγματοποιηθεί ειδική σχετική πρόβλεψη στην παρούσα οδηγία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Ορισμός

Θα πρέπει να προστεθεί:

— στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, νέα αιτιολογική σκέψη,

— στο άρθρο 1 της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ, νέο στοιχείο κ)

— στο άρθρο 1 της οδηγίας 92/96/ΕΟΚ νέο στοιχείο λ) και

— στο άρθρο 1 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ, νέο σημείο 15:

«ως όμιλος νοείται μια διάρθρωση στα πλαίσια της οποίας δύο ή περισσότερες επιχειρήσεις συνδέονται άμεσα ή έμμεσα μέσω:

α) συμμετοχής, η οποία σημαίνει την κατοχή, άμεσα ή έμμεσα, 20 % τουλάχιστον των δικαιωμάτων ψήφου ή του κεφαλαίου μιας επιχείρησης ή

β) ελέγχου, που σημαίνει τη σχέση μεταξύ μιας μητρικής επιχείρησης και μιας θυγατρικής, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ [1] ή μια παρόμοια σχέση μεταξύ οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ή μιας επιχείρησης.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 193 της 18. 7. 1983, σ. 1.»

Άρθρο 2

Διαρθρώσεις ομίλων

1. Να προστεθεί:

— στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, τέταρτη αιτιολογική σκέψη

— στο άρθρο 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ, τρίτη αιτιολογική σκέψη:

«— εάν η χρηματοπιστωτική επιχείρηση αποτελεί μέρος ομίλου, οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν ότι η διάρθρωση του ομίλου και, ιδίως οι προτεινόμενες σχέσεις μεταξύ της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης και των άλλων επιχειρήσεων του ομίλου επιτρέπουν την αποτελεσματική εποπτεία της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης.»

2. Να προστεθεί η ακόλουθη πρόταση:

— στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, μετά την πρώτη πρόταση και

— στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ, μετά την πρώτη πρόταση:

«Εάν η χρηματοπιστωτική επιχείρηση αποτελεί μέρος ομίλου, οι πληροφορίες σχετικά με την οργανωτική διάρθρωση του ομίλου πρέπει να περιέχουν επαρκή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τη διάρθρωση του ομίλου και τις προτεινόμενες σχέσεις μεταξύ της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης και των υπολοίπων επιχειρήσεων του ομίλου, ούτως ώστε οι αρμόδιες αρχές να είναι σε θέση να εκτιμήσουν εάν είναι δυνατή η αποτελεσματική εποπτεία της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης.»

3. — Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/49/ΕΟΚ και

— στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/96/ΕΟΚ, προστίθεται νέα παράγραφος 1 στοιχείο α:

«α) Όταν η ασφαλιστική επιχείρηση ανήκει σε όμιλο οι αρμόδιες αρχές διασφαλίζουν ότι η διάρθρωση του ομίλου και ιδιαίτερα οι προτεινόμενες σχέσεις μεταξύ της ασφαλιστικής επιχείρησης και των λοιπών επιχειρήσεων του ομίλου επιτρέπουν την αποτελεσματική εποπτεία της ασφαλιστικής επιχείρησης. Η εν λόγω ασφαλιστική επιχείρηση παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη διαρθρωτική οργάνωση του ομίλου οι οποίες περιέχουν επαρκή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τη διάρθρωση του ομίλου και τις προτεινόμενες σχέσεις μεταξύ της επιχείρησης επενδύσεων και των άλλων επιχειρήσεων του ομίλου.»

4. α) — Στο άρθρο 3 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ και

— στο άρθρο 3 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ

προστίθεται νέα παράγραφος 8:

«8. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις να κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές:

— τις περιπτώσεις στις οποίες καθίστανται μέλη ενός ομίλου επιχειρήσεων,

— τις περιπτώσεις στις οποίες μεταβάλλεται η διάρθρωση του ομίλου στον οποίο ανήκουν·

στις περιπτώσεις αυτές εφαρμόζονται οι διατάξεις της παραγράφου 4.»·

β) — Στο άρθρο 8 της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/49/ΕΟΚ και

— στο άρθρο 8 της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/96/ΕΟΚ, προστίθεται νέα παράγραφος 5:

«5. Τα κράτη μέλη ζητούν από τις χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις να κοινοποιούν προς τις αρμόδιες αρχές:

— τη συμμετοχή τους σε όμιλο,

— τις μεταβολές στη διάρθρωση του ομίλου στον οποίο ανήκουν·

στις περιπτώσεις αυτές ισχύει η παράγραφος 1 στοιχείο α).»

Άρθρο 3

Έδρα των κεντρικών υπηρεσιών και καταστατική έδρα

— Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ,

— στο άρθρο 6 στοιχείο α) της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/49/ΕΟΚ, και

— στο άρθρο 6 στοιχείο α) της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/96/ΕΟΚ,

προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— οι κεντρικές υπηρεσίες της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο κράτος μέλος με την καταστατική έδρα και στο οποίο ζητείται η χορήγηση άδειας.»

Άρθρο 4

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. — Το άρθρο 12 παράγραφος 5 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 16 της οδηγίας 89/646/ΕΟΚ,

— το άρθρο 16 παράγραφος 5 της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ και το άρθρο 15, παράγραφος 5 της οδηγίας 92/96/ΕΟΚ και

— το άρθρο 25 παράγραφος 5 στοιχείο 6) της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ

τροποποιούνται ως εξής:

α) Η δεύτερη περίπτωση διατυπώνεται ως εξής:

«— των οργάνων που συμμετέχουν στις διαδικασίες εκκαθάρισης και πτώχευσης των χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και σε άλλες παρεμφερείς διαδικασίες καθώς και των αρχών που είναι αρμόδιες για την εποπτεία αυτών των οργάνων,»·

6) η τρίτη περίπτωση διατυπώνεται ως εξής:

«— των προσώπων που είναι επιφορτισμένα με τη διενέργεια του εκ του νόμου προβλεπόμενου ελέγχου των λογαριασμών των χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και των αρχών που είναι αρμόδιες για την έγκριση των ελεγκτών αυτών,»·

γ) προστίθεται νέα τέταρτη περίπτωση:

«— των φορέων που είναι επιφορτισμένοι με τον εντοπισμό και τη διερεύνηση των παραβάσεων του εταιρικού δικαίου, και ιδίως των διατάξεων που διέπουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μετόχων και των μελών των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των εταιρειών, τις προσφορές εξαγοράς και τα πρόσωπα που διορίζονται από αυτούς τους αρμόδιους φορείς για την εκτέλεση ειδικών καθηκόντων.»

2. — Στο άρθρο 12 παράγραφος 5 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 16 της οδηγίας 89/646/ΕΟΚ και

— στο άρθρο 25 παράγραφος 5 στοιχείο 6) της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ, προστίθεται νέα πέμπτη περίπτωση:

«— των υποκαταστημάτων κεντρικών τραπεζών ή άλλων φορέων που είναι υπεύθυνοι για την εποπτεία των συστημάτων πληρωμών,».

3. Στο άρθρο 12 παράγραφος 5 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 16 της οδηγίας 89/646/ΕΟΚ, προστίθεται νέα παράγραφος 8:

«8. Το παρόν άρθρο δεν εμποδίζει τις αρμόδιες αρχές να κοινοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 σε γραφεία συμψηφισμού ή άλλο παρόμοιο φορέα αναγνωρισμένο, στο πλαίσιο του εθνικού δικαίου για την παροχή υπηρεσιών συμψηφισμού ή διακανονισμού σε μία από τις αγορές του, εφόσον θεωρούν ότι αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία των εν λόγω φορέων σε περιπτώσεις αδυναμίας εκπλήρωσης υποχρεώσεων ή παρόμοιου ενδεχόμενου στην αγορά. Οι λαμβανόμενες πληροφορίες υπόκεινται στους όρους περί επαγγελματικού απορρήτου που επιβάλλονται στην παράγραφο 1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ωστόσο ότι οι λαμβανόμενες πληροφορίες δυνάμει της παραγράφου 2 ουδέποτε κοινοποιούνται υπό τις συνθήκες που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο χωρίς τη ρητή συγκατάθεση των υπεύθυνων αρχών οι οποίες τις απεκάλυψαν.»·

Άρθρο 5

Καθήκοντα των ελεγκτών

— Στο άρθρο 12 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 16 της οδηγίας 89/646/ΕΟΚ, θα προστεθεί νέα παράγραφος 9,

— στο άρθρο 16 της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ και στο άρθρο 15 της οδηγίας 92/96/ΕΟΚ θα προστεθεί νέα παράγραφος 7 και

— στο άρθρο 25 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ θα προστεθεί νέα παράγραφος 10

με το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε πρόσωπο που είναι επιφορτισμένο με τη διενέργεια του εκ του νόμου

προβλεπόμενου ελέγχου των λογαριασμών των χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων υποχρεούται να κοινοποιεί αμέσως στις αρμόδιες εποπτικές αρχές, εάν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του υποπέσουν στην αντίληψή του στοιχεία τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε αμφισβήτηση ή απόρριψη του πιστοποιητικού ελέγχου, να θέσουν σε κίνδυνο την ύπαρξη της χρηματοπιστωτικής επιχείρησης ή να εξασθενίσουν σοβαρά την ανάπτυξή της ή να θέσουν σε κίνδυνο την προστασία των πελατών ή εάν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι αρχές της χρηστής διαχείρισης έχουν παραβιασθεί σοβαρά.»

Άρθρο 6

Τελικές διατάξεις

Το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 1995 τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία.

Οι διατάξεις αυτές τίθενται σε ισχύ το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1995. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 7

Οι λέξεις «χρηματοπιστωτική επιχείρηση» που χρησιμοποιούνται στην οδηγία αντικαθίστανται από τις λέξεις:

— «πιστωτικό ίδρυμα» όταν η οδηγία αυτή τροποποιεί τις οδηγίες 77/780/ΕΟΚ και 89/646/ΕΟΚ,

— «ασφαλιστική επιχείρηση» όταν η οδηγία αυτή τροποποιεί τις οδηγίες 73/239/ΕΟΚ, 92/49/ΕΟΚ, 79/267/ΕΟΚ και 92/96/ΕΟΚ,

— «επιχείρηση επενδύσεων» όταν η οδηγία αυτή τροποποιεί την οδηγία 93/22/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.